

Иноязычная коммуникативная  
компетенция: Формулировка и  
оценивание результатов  
обучения

Елена Викторовна Прилипко

ДИЯ

НИУ ВШЭ

# Цели занятия:

- вспомнить содержание и структуру ИКК
- Установить взаимосвязь между компетенцией и результатами обучения (РО)
- Ознакомиться с требованиями и подходами к формулировке РО
- Попрактиковаться в применении инструментария оценивания РО в формировании ИКК

# Оценивание ИКК?

К

W

L

**K**

**W**

**L**

**WHAT I  
ALREADY KNOW  
ABOUT...**

**WHAT I WANT TO  
KNOW ABOUT ...**

**WHAT I HAVE  
LEARNED  
ABOUT ...**

I study  
↓  
I take the test  
↓  
I pass it  
↓  
I forget what I learnt



# Наша задача -

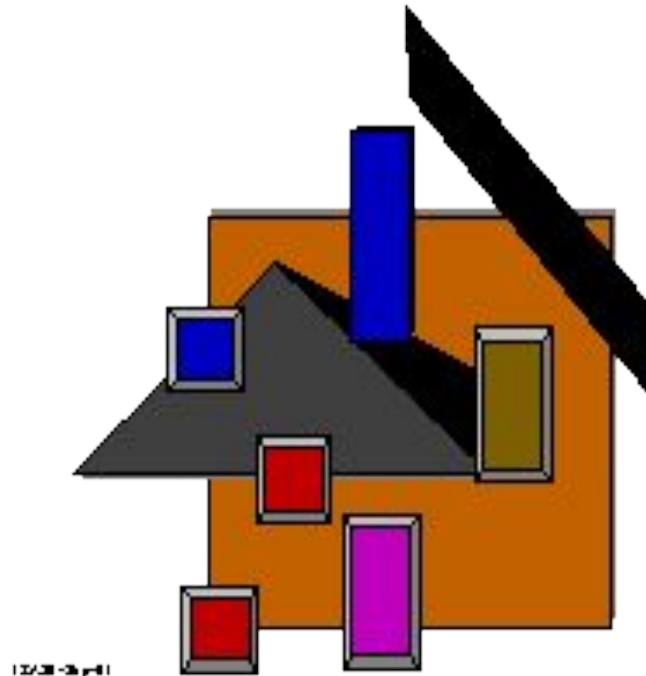
- Изменив подходы к оцениванию ИКК, сделать обучение более осмысленным, логически структурированным.
- Когда знаешь, что и как именно надо делать, становится интересно.
- Если получается, не надо дополнительно мотивировать.  
**Внутренняя** мотивация (Интересно! Хочу!) сильнее **внешней** (Надо, потому что...)

# SOLO taxonomy

- Structure of the Observed Learning Outcome

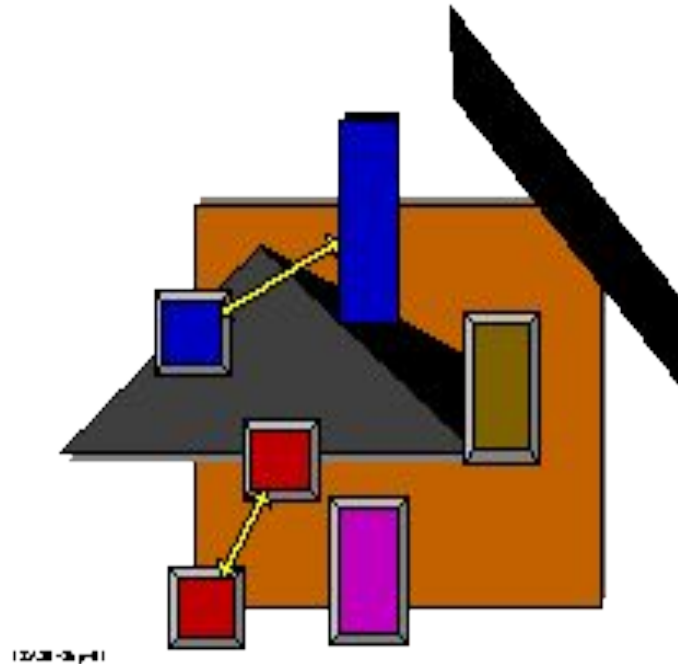
(J. Biggs & K. Collis, 1982)

**1 Pre-structural:** here students are simply acquiring bits of unconnected information, which have no organisation and make no sense.

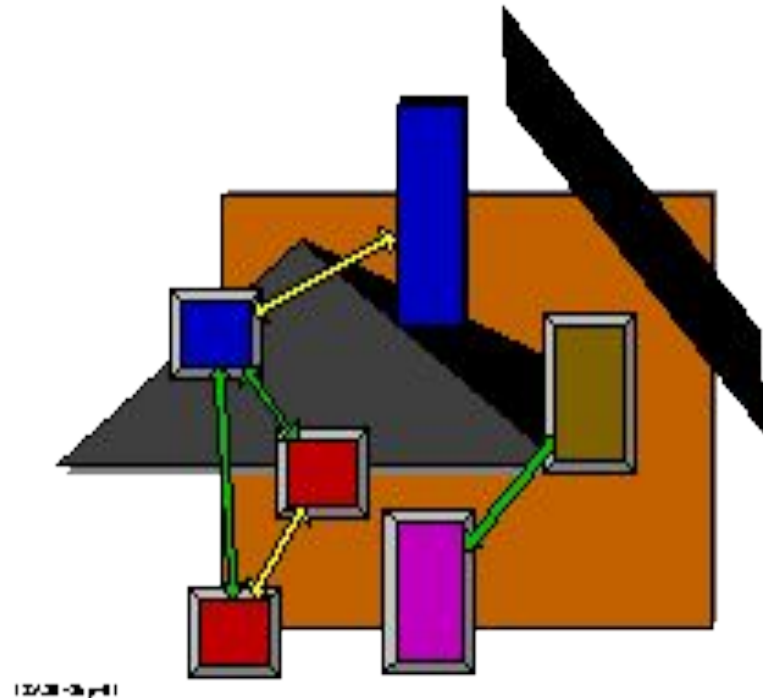




**2 Unistructural:** simple and obvious connections are made, but their significance is not grasped.



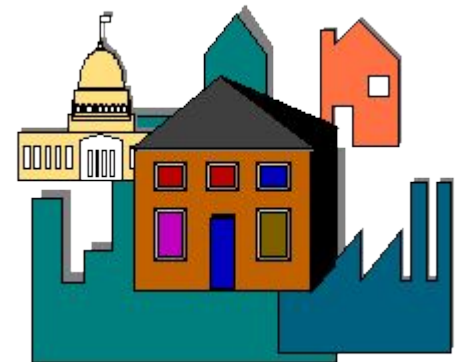
**3 Multistructural:** a number of connections may be made, but the meta-connections between them are missed, as is their significance for the whole.



**4 Relational** level: the student is now able to appreciate the significance of the parts in relation to the whole.



**5** At the **extended abstract** level, the student is making connections not only within the given subject area, but also beyond it, able to generalise and transfer the principles and ideas underlying the specific instance.



# Модернизация образования

## Компетенции как запланированный результат обучения

- Компетентностный подход: не отрицание ЗУН, они – основа компетенций
- Результаты обучения как средство выражения уровня сформированности компетенции
- **Студенто-центрированность:**
- Важно не то, что планирует педагог вложить
- Важно, что должен научиться **делать** обучающийся

# Существующие проблемы в оценивании результатов иноязычного образования

- долгое время: контроль владения системой языка, а не приобретаемая готовность к речевой деятельности
- несистемное оценивание вторичных компонентов: отдельные, фрагментарные знания и действия => оценивание знаний, а не компетенций
- направленность на выставление отметки за достигнутое, а не на оказание методической поддержки обучающемуся
- реверсивный характер оценивания: контроль на основе отрицательных факторов
- процедуры контроля мешают учению, а должны способствовать
- субъективный характер оценивания демотивирует обучающихся
- отсутствует разработанный инструментарий для практического использования
- отсутствует системная подготовка преподавателей в области оценивания компетенций

# Новые подходы к оцениванию

- TESTING ≠ ТЕСТИРОВАНИЕ
- ASSESSMENT \ EVALUATION vs. КОНТРОЛЬ
- Summative evaluation vs. formative assessment
  
- Assessment **of** learning
- Assessment **for** learning
- Assessment **as** learning
  
- Оценивание как важный жизненный опыт

# Компетенции и компетентности

- отчужденное, заранее **заданное** социальное **требование** (норма) к образовательной подготовке, необходимой для его эффективной продуктивной деятельности в определенной сфере.
- уже состоявшееся **качество личности** (совокупность качеств) и **минимальный опыт деятельности** в заданной сфере, совокупность личностных качеств (ценностно-смысловых ориентаций, знаний, умений, навыков, способностей), обусловленных опытом его деятельности в определенной социально и



# Коммуникативная компетенция

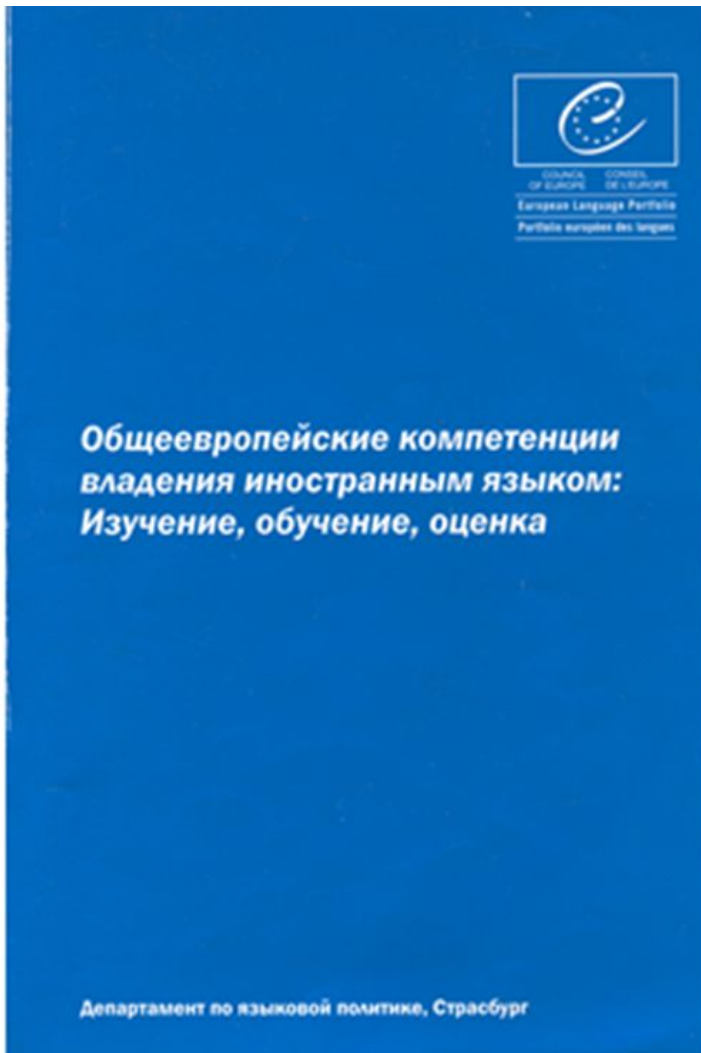
- внутреннее знание ситуационной уместности языка; способности, позволяющие быть участником речевой деятельности.

(Д. Хаймс, 1972)

- Коммуникативная компетентность - ?

# Структура ИКК

- **Общеввропейский вариант:** лингвистическая, социолингвистическая, социокультурная, дискурсивная, стратегическая, социальная компетенции.
- **Российский вариант:** языковая, речевая, социокультурная, компенсаторная, учебно-познавательная компетенции.



# Common European Framework of Reference

# CEFR

- Под **лингвистической** (языковой) компетенцией понимается умение использовать грамматически правильные формы и синтаксические построения и понимать смысловые отрезки в речи, организованные в соответствии с существующими нормами иностранного языка.
- **Социолингвистическая** компетенция заключается в умении выбрать нужную лингвистическую форму, способ выражения в зависимости от ситуации, коммуникативной цели и намерения говорящего.
- Под **дискурсивной** (речевой) компетенцией понимаются коммуникативные умения в четырех видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении и письме); умения планировать свое речевое и неречевое поведение

# CEFR

- **Социокультурная** компетенция подразумевает совокупность знаний о национально-культурных особенностях страны изучаемого языка, умение выделять общее и специфическое в культуре родной страны и страны изучаемого языка.
- **Социальная** компетенция проявляется в желании и готовности взаимодействовать с другими людьми, умении управлять ситуацией.
- **Стратегическая** (компенсаторная) компетенция – это комплекс специальных умений и навыков, который позволяет компенсировать недостаточность знания языка при получении и передаче иноязычной информации

# ФГОС ОО о РО

## В ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ

1) сформированность **коммуникативной иноязычной компетенции**, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;

# ФГОС ОО о РО в иноязычном образовании

2) владение знаниями о **социокультурной** специфике страны/стран изучаемого языка и умение строить своё речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и страны/стран изучаемого языка;

# ФГОС ОО о РО в иноязычном образовании

3) достижение порогового уровня владения иностранным языком, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной формах как с носителями изучаемого иностранного языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения;



# ФГОС ОО о РО в иноязычном образовании

4) сформированность умения  
использовать иностранный язык как  
**средство для получения информации**  
из иноязычных источников в  
образовательных и самообразовательных  
целях.

# Как оценить, достигнуты ли РО, заданные ФГОС?

- На основе чего? - Принципы
- Каким образом? - Инструментарий
- Как сделать оценивание мотивирующим?
- Понятие обратного влияния форм контроля на образовательный процесс -
- Washback \ backwash effect

# Особенности оценивания в образовании, основанном на компетенциях

- Оценивается **деятельность** обучающегося и **продукт** этой деятельности (тестирование?)
- Деятельность нельзя оценить в баллах или процентах, поведенческие проявления сформированной компетентности описываются вербально
- Цели и результаты образовательной деятельности
  - Формулируются заранее и доводятся до сведения всех участников образовательного процесса
  - Формулируются на основе принципа студентоцентрированности (что должен быть в состоянии продемонстрировать обучающийся на определенном этапе обучения)
- Главным становится не измерение, а отслеживание изменений и оказание методической поддержки обучающимся в достижении поставленной образовательной цели

# Принципы оценочной деятельности

- Студентоцентрированность
- Интегративность
- Критериальность
- Обеспечение методической поддержки
- Целенаправленность
- Аутентичность
- Открытость и доступность
- Рефлексивность

# 1. Студентоцентрированность

- Цель обучения: Что научится делать обучающийся, а не что даст преподаватель
- Результат обучения: Что демонстрирует обучающийся на определенном этапе обучения

# Результаты обучения

- выступают средством выражения **уровня сформированности целевой компетенции;**
- являются формулировкой того, что, как ожидается, обучающийся будет **знать, понимать** и быть в состоянии **продемонстрировать** на определенном этапе;
- итоговые РО есть сумма РО на различных этапах;
- определяются преподавателем;
- являются истинной целью каждого занятия.

# Требования к формулировке результатов обучения

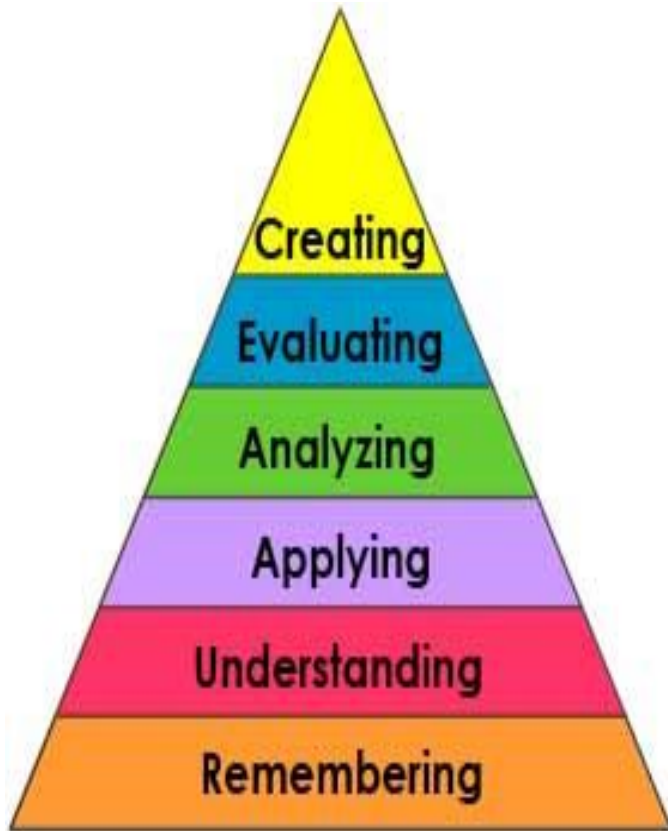
- Студентоцентрированность (что будет в состоянии продемонстрировать)
- Наблюдаемость (использование глаголов действия)
- Измеряемость (уровневые дескрипторы критериев)

# Формулировка РО

- Структурированы по этапам контроля:
- Содержат 5-8 утверждений для итогового контроля, каждое из которых разбивается на поэтапно формируемые 5-8 утверждений и т.д.
- Четко и ясно сформулированы с использованием глаголов действия



# Таксономия учебных целей Б. Блума



- **HOTs**

Higher-order thinking skills  
Мыслительные операции  
высшего порядка

- **LOTs**

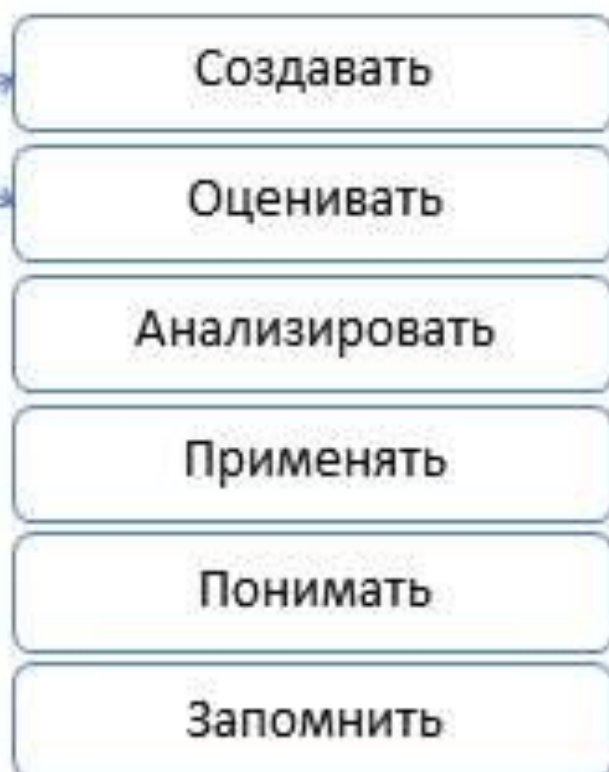
Lower-order thinking skills  
Мыслительные операции  
низшего порядка

# Таксономия Блума: до и после

**Bloom, 1956**



**Anderson & Krathwohl, 2001**





# Формулировка РО через глаголы действия, соответствующие уровню мыслительных действий

- Для знания
- Для понимания
- Для применения
- Для анализа
- Для синтеза
- Для оценивания
- Для создания

# Типы заданий и глаголы действия по уровням таксономии Блума

## TASKS:

lecture  
visuals  
video  
audio  
examples  
illustrations  
analogies

questions  
discussions  
review  
test  
assessment  
reports  
presentations  
writing

exercises  
practice  
demonstrations  
projects  
sketches  
simulations  
role play  
microteaching

problems  
exercises  
case studies  
critical incidents  
discussion  
questions  
test

projects  
problems  
case studies  
creative exercises  
developing plans  
simulations

case studies  
projects  
exercises  
critiques  
simulations  
appraisals

## EVALUATION

## SYNTHESIS

compose  
plan  
propose  
design  
formulate  
arrange  
collect  
construct  
create  
set up  
organize  
manage  
prepare

judge  
appraise  
evaluate  
rate  
compose  
value  
revise  
score  
select  
choose  
assess  
estimate  
measure

## ANALYSIS

distinguish  
analyze  
differentiate  
appraise  
calculate  
experiment  
test  
compare  
contrast  
criticize  
diagram  
question  
relate

## APPLICATION

interpret  
apply  
employ  
use  
demonstrate  
dramatize  
practice  
illustrate  
operate  
schedule  
sketch

## COMPREHENSION

translate  
restate  
discuss  
recognize  
explain  
express  
identify

## KNOWLEDGE

define  
repeat  
record  
list

## VERBS



## Таксономия Блума

### Когнитивный уровень

### Активности и продукты

### Ключевые глаголы

### Материалы/ ситуации

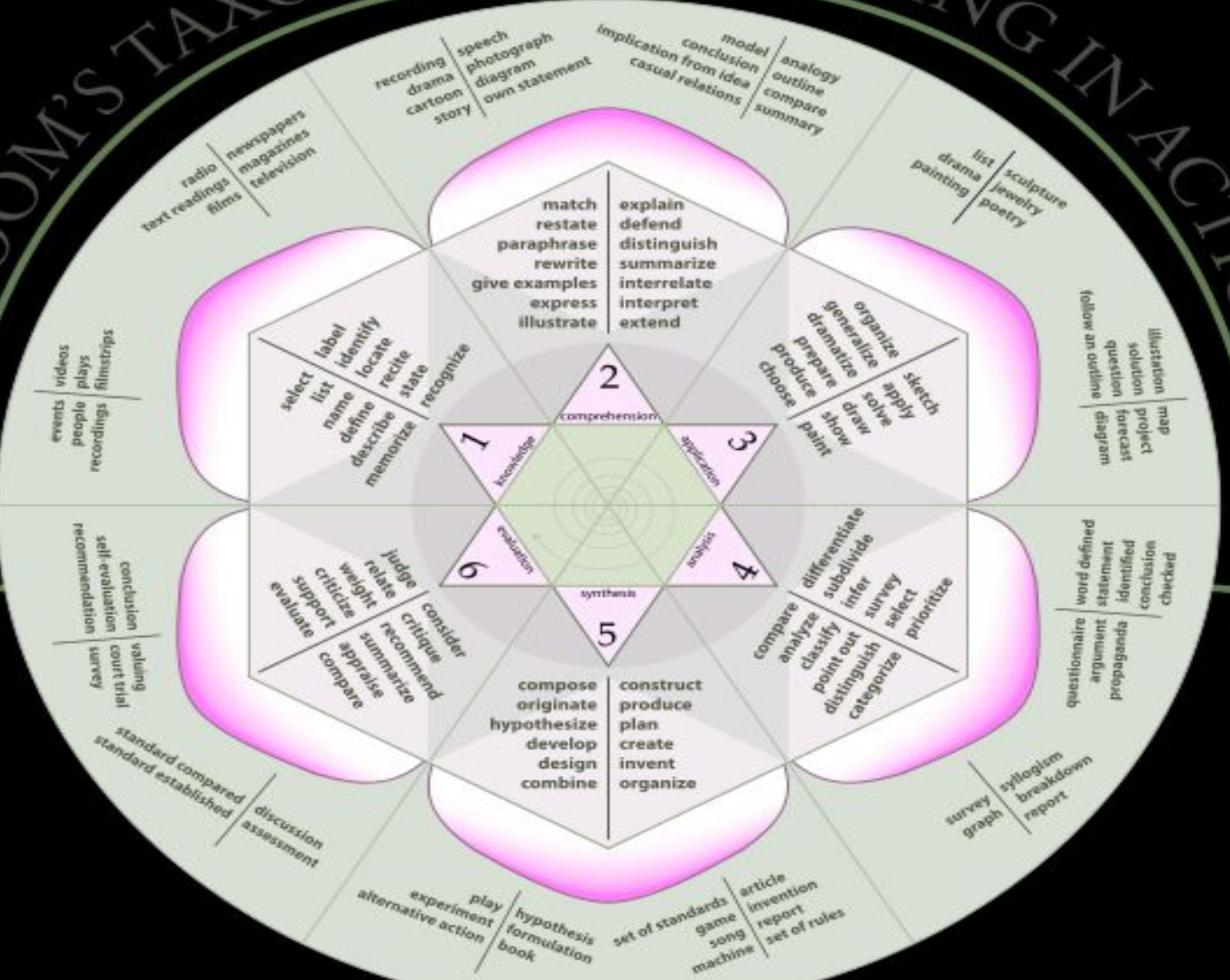
**Создание:**  
Строить структуру или шаблон из различных элементов.  
Составьте части, чтобы сформировать единое целое, с акцентом на создание нового смысла или структуры.

Написать руководство к использованию, разработать новый девайс, создать тренинг, пересмотреть процесс для улучшения результатов, создать новый продукт, разработать маркетинговую стратегию.

Категоризировать, скомбинировать, сочинить, создать, изобрести, спроектировать, изменить, организовать, спланировать, переставить, реконструировать, пересмотреть, переписать, предложить, написать, спланировать, предложить гипотезу

Создать новую модель, построить сеть взаимоотношений с другими, эксперименты, игры, доклады, размышления, изобретения, искусство, ролевая игра, правила.

# BLOOM'S TAXONOMY - LEARNING IN ACTION



select  
list  
name  
define  
describe  
memorize

label  
identify  
locate  
recite  
state  
recognize

organize  
generalize  
prepare  
produce  
choose  
sketch  
apply  
draw  
show  
paint

differentiate  
subdivide  
infer  
survey  
select  
prioritize

judge  
relate  
weight  
criticize  
support  
evaluate  
consider  
critique  
recommend  
appraise  
compare

compose  
originate  
hypothesize  
develop  
design  
combine

compare  
analyze  
classify  
point out  
distinguish  
categorize

conclusion  
evaluation  
self-evaluation  
summaries

valuing  
court trial  
standard compared  
standard established

discussion  
assessment

play  
experiment  
alternative action

hypothesis  
formulation  
book

set of standards  
game  
song  
machine

article  
invention  
report  
set of rules

survey  
graph  
syllogism  
breakdown  
report

illustration  
solution  
question  
map  
project  
forecast  
diagram

word defined  
statement  
identified  
conclusion  
checked  
questionnaire  
argument  
propaganda

survey  
graph  
syllogism  
breakdown  
report

word defined  
statement  
identified  
conclusion  
checked

# Примеры РО

- **Writing**

- students can write a cause and effect essay explaining how....

- **Speaking**

- students can state and explain their opinion;
- students can participate in group discussion about...
- students can give a short presentation on...



# Как добиться достижения конкретного РО?

- Каждый РО программы разбивается на этапы
- Для каждого этапа прописываются целевые микро-умения

# Практическое задание 1

- По аналогии с приведенными примерами, сформулируйте один РО заданий по аудированию/чтению/лексике/грамматике/письму/говорению из ОГЭ/ЕГЭ, используя глаголы из таксономии Блума. Помните основные принципы: студентоцентрированность, наблюдаемость, измеряемость.
- Разбейте сформулированный РО на 5-8 микро- РО, соблюдая те же принципы

# Примеры РО

- **Writing**

- students can write a cause and effect essay explaining how....

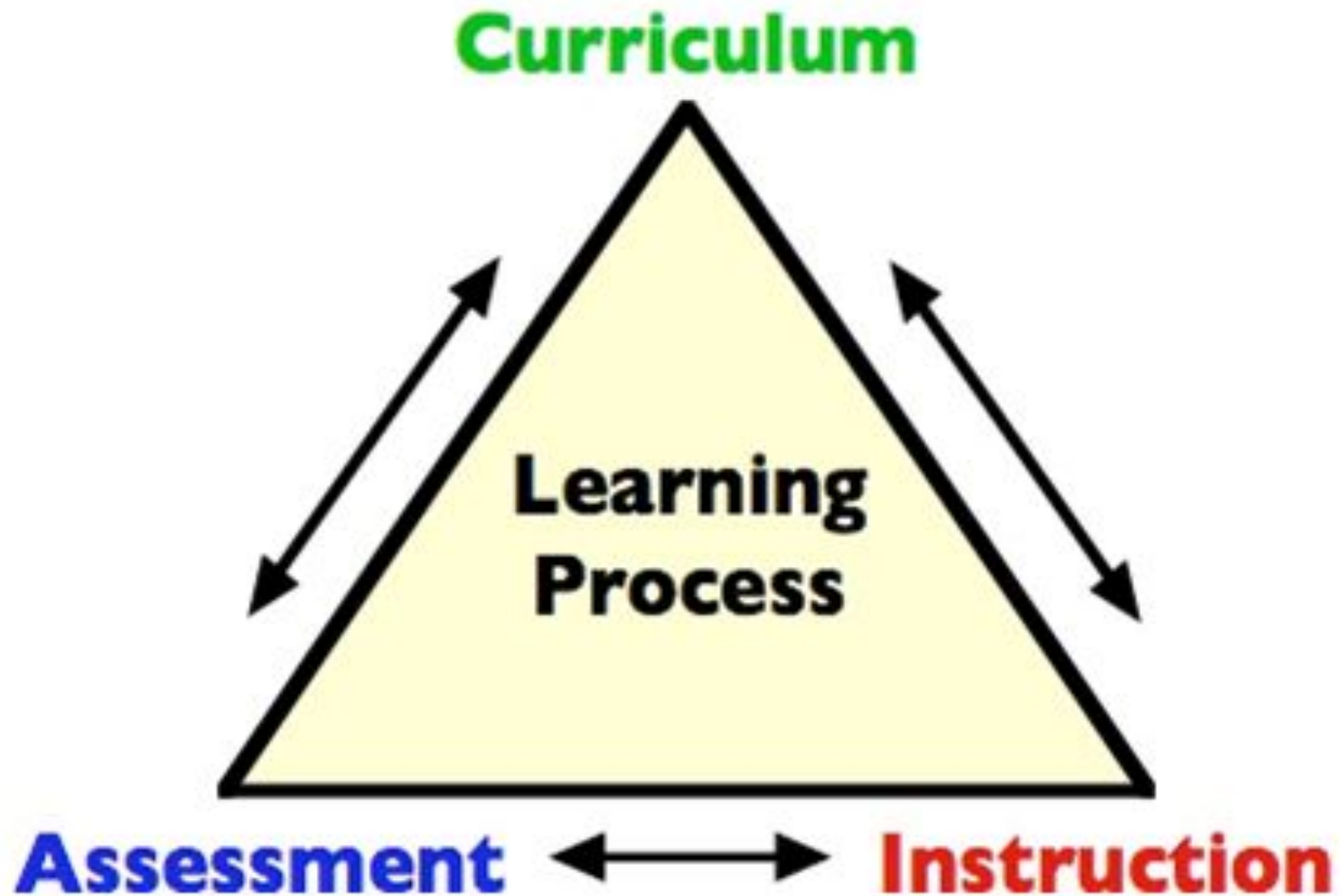
- **Speaking**

- students can state and explain their opinion;
- students can participate in group discussion about...
- students can give a short presentation on...

# ПРЕЗЕНТАЦИИ И ОБСУЖДЕНИЕ

Что это нам дает для повышения  
эффективности обучения?

## 2. Интегративность



## 2. Интегративность

- Оценивание – не завершающий этап, а интегративная часть учебного процесса, оно начинается на этапе планирования:
  - Поставить цель, сформулировать РО
  - Определить способы, виды, сроки контроля
  - Распланировать этапы достижения РО (от общего к частному)
  - Подобрать дидактические средства
  - Осуществить контроль и интерпретировать результаты
  - Учесть результаты для нового этапа планирования
- Понятие **конструктивного соответствия**

# Конструктивное соответствие (constructive alignment – J.Biggs)

- Планируемые результаты обучения
- Система оценивания
- Учебный процесс

# Test what you have taught!

- Конструктивное соответствие – логическая связанность целей и содержания обучения с методами контроля достижения
- Каким образом это достигается?



# Обратное конструирование учебных программ

- От компетенций, достижение которых запланировано ФГОС
- Через промежуточные предполагаемые результаты (четверть, полугодие, год)
- К формулировке ОР для каждого занятия

BACKWARD PROGRAMME DESIGN

# Backward program design: обратное проектирование учебных программ

- проектируем
- преподаем

- РО по урокам
- РО по темам
- РО по четвертям
- РО по полугодиям
- 
- Результаты обучения год
- РО для года обучения
- РО по ФГОС по предмету

# Разработка программ по РО

- Какой уровень владения ИЯ по шкале CEFR реально достижим?
- Как оценить эти компетентности?
- На какие умения их можно разбить?
- На чем следует сфокусировать учебную программу?
- С помощью каких заданий будут достигаться учебные цели?

# Детализация РО

- РО-1
  - РО-1.1
- РО-1.2
- Ро-1.3

- РО-1.1
  - РО-1.1.1
- РО-1.1.2
- РО-1.1.3

# Практическое задание 2

- выберите один из РО ФГОС, сформулируйте РО для одного года обучения по вашему выбору и распишите этапы его формирования:
  1. Год
  2. Полугодие
  3. Четверть
  4. Тема
  5. Несколько уроков

# Предметные результаты изучения предметной области «Иностранные языки»

- 1) **сформированность** коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;
- 2) **владение знаниями** о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка и умение строить своё речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и страны/стран изучаемого языка;
- 3) **достижение порогового уровня** владения иностранным языком, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной формах как с носителями изучаемого иностранного языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения;
- 4) **сформированность умения** использовать иностранный язык как средство для получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях.

# ПРЕЗЕНТАЦИИ И ОБСУЖДЕНИЕ

Что это нам дает для повышения  
эффективности обучения?

# 3. Критериальность

- Общеввропейская уровневая шкала владения иностранным языком
- От измерения – к отслеживанию изменений
- От констатирующего оценивания к формирующему
- Критериальные оценочные матрицы








# CEFR: иноязычная коммуникативная компетенция

- Лингвистическая компетенция
- Дискурсивная компетенция
- Стратегическая компетенция
- Прагматическая компетенция



# ТАБЛИЦА САМООЦЕНКИ

	A1	A2	B1	B2	C1
<b>Понимание</b>  Аудирование	Я понимаю отдельные знакомые слова и очень простые фразы в медленно и четко звучащей речи в ситуациях повседневного общения, когда говорят обо мне, моей семье и ближайшем окружении.	Я понимаю отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для меня тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живу, о работе). Я понимаю, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях.	Я понимаю основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные мне темы, с которыми мне приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Я понимаю, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с моими личными или профессиональными интересами. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной.	Я понимаю развернутые доклады и лекции и содержащиеся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений мне достаточно знакома. Я понимаю почти все новости и репортажи о текущих событиях. Я понимаю содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке.	Я понимаю развернутые сообщения, даже если они имеют нечеткую логическую структуру и недостаточно выраженные смысловые связи. Я почти свободно понимаю все телевизионные программы, фильмы.
 Чтение	Я понимаю знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, плакатах или каталогах.	Я понимаю очень короткие простые тексты. Я могу найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях. Я понимаю простые письма личного характера.	Я понимаю тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения. Я понимаю описание событий, чувств, намерений в письмах личного характера.	Я понимаю статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения. Я понимаю современную художественную прозу.	Я понимаю большие сложные научные, житейские и художественные тексты, стилистические особенности. Я понимаю также специальные статьи и технические инструкции большого объема, даже если они не касаются сферы моей деятельности.
<b>Говорение</b>  Диалог	Я могу принимать участие в диалоге, если мой собеседник повторяет по моей просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает мне сформулировать то, что я пытаюсь сказать. Я могу задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных мне или интересующих меня тем.	Я умею общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых мне тем и видов деятельности. Я могу поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, и все же понимаю недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу.	Я умею общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Я могу без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую мне/интересующую меня тему (например, «семья», «хобби», «работа», «путешествие», «текущие события»).	Я умею без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка. Я умею принимать активное участие в дискуссии по знакомой мне проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения.	Я умею спонтанно и бегло, не испытывая трудностей в подборе слов, выражать свои мысли. Моя речь отличается разнообразием языковых средств и точным использованием в ситуациях профессионального или повседневного общения. Я умею точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение, а также активно поддерживать любую беседу.
 Монолог	Я умею, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живу, и людях, которых я знаю.	Я могу, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе.	Я умею строить простые связанные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Я могу кратко обобщать и объяснить свои взгляды и намерения. Я могу рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение.	Я могу понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я могу объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы «за» и «против».	Я умею понятно и обстоятельно излагать сложные темы, объединять в единое целое составные части, развивать отдельные положения и делать соответствующие выводы.
<b>Письмо</b>  Письмо	Я умею писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице.	Я умею писать простые короткие записки и сообщения. Я могу написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо).	Я умею писать простые связанные тексты на знакомые или интересующие меня темы. Я умею писать письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях.	Я умею писать понятные подробные сообщения по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я умею писать эссе или доклады, освещая вопросы или аргументируя точку зрения «за» или «против». Я умею писать письма, выделяя те события и впечатления, которые являются для меня особенно важными.	Я умею четко и логично выражать свои мысли в письменной форме и подробно освещать свои взгляды. Я умею подробно излагать в письмах, сочинениях, докладах сложные проблемы, выделяя то, что представляется наиболее важным. Я умею использовать языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату.

- **Оценочная матрица** (шкала, рубрика [ амер.] ) содержит перечень критериев и описание уровней реализации (дескрипторы).
- Бывают **целостные** (холистические) и **детализированные** (аналитические)
- **Критерии** определяются задачами обучения и представляют собой перечень различных видов деятельности обучающегося, которую он осуществляет в ходе учебной деятельности и должен освоить в результате.
- **Дескрипторы** описывают **уровни** достижений обучающегося по каждому критерию (последовательно показывают все шаги по достижению наилучшего результата)

# Холистическая матрица (оценивание конечного результата)

Оценка	Описание
5	Демонстрирует полное понимание... Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены
4	Демонстрирует значительное понимание... Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены
3	Демонстрирует частичное понимание... Большинство требований, предъявляемые к заданию, выполнены
2	Демонстрирует небольшое понимание... Многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены
1	Демонстрирует непонимание ...
0	Нет ответа. Не было попытки решить проблему

# Аналитическая матрица

	Минимальный результат	Раскрытый результат	Полный ответ	Образцовый ответ	(Балл)
Критерий 1					
Критерий 2					
Критерий 3					
Критерий 4					
...					
					(Итоговая отметка)

# Отбор критериев

- с учетом реального уровня по шкале CEFR (предпороговый – B1, пороговый – B2)
- на основе сформулированного РО – какие аспекты важны?
- с использованием принципов
  - Студентоцентрированности
  - Наблюдаемости
  - Измеряемости

# Типовые критерии оценивания продуктивных речевых умений

- Решение коммуникативной задачи (четкая формулировка для каждого задания)
- Организация высказывания
- Лексический аспект
- Грамматический аспект
- Технические требования (количество слов, минут)

# Этапы составления оценочной матрицы

1. Определить РО и аспекты, которые необходимо оценить (критерии- заполнить правую колонку)
2. Описать стандартное проявление для каждого критерия (“sound example”)
3. Определить уровни (3-4-5) и расписать критерии вправо и влево от стандарта
4. *Определить порядок выставления отметки*



# Правильно составленная оценочная матрица

- Помогает учащимся
  - Понять, что от них требуется при выполнении задания
  - Понять, каким требованиям должно отвечать выполненное задание
  - Понять, что было сделано хорошо
  - Понять, какие аспекты требуют доработки
- Помогает преподавателю
  - Планировать процесс обучения
  - Проводить последовательную политику в оценивании
  - Давать обоснование выставленным отметкам
  - Создать атмосферу сотрудничества в аудитории

# Дополнительные критерии

<p><b>Participation and Contribution</b></p>	<p>Student may be reluctant or hesitant to engage in creative challenges or may withdraw from participation.</p>	<p>Student participates in individual or team creative activities or challenges but may be tentative or indicate lack of confidence in his/her contributions.</p>	<p>Student participates actively in individual or group creative activities or challenges and makes consistent creative contributions to the activity.</p>	<p>Student initiates creative activities or challenges, and is looked upon by peers and/or adults as an "idea leader" in activities.</p> <p>the</p>
--	--	---	--	---

# Практическое задание 3

- Выберите задание на проверку продуктивных умений уровня РО- х.1.1 и отберите критерии для оценивания. Распишите дескрипторы для уровня хорошо (sound example)

# ПРЕЗЕНТАЦИИ И ОБСУЖДЕНИЕ

Что это нам дает для повышения  
эффективности обучения?

# Сайты по составлению матриц

- [www.teach-nology.com](http://www.teach-nology.com)
- [www.rubistar.4teachers.org](http://www.rubistar.4teachers.org)
- [www.introductiontorubrics.com](http://www.introductiontorubrics.com)

## 4. Обеспечение методической поддержки обучающимся

- «... личность устроена так, что из всех форм воздействия на нее приемлет только одну – поддержку» (Гребнев, 2010).
- Scaffolding
- «зона ближайшего развития» (Л.С. Выготский)
- Формирующее и констатирующее оценивание

# Виды оценивания

- **Суммирующее оценивание:** Оценка применяется для определения количества освоенного материала за пройденный период
  - Цель: выставление отметки
  - Форма итогового контроля
- **Формирующее оценивание:** Оценка применяется для получения данных о текущем состоянии для определения ближайших шагов в направлении улучшения
  - Цель: корректировка пути достижения цели
  - Корректировка программы
  - Наличие обратной связи
  - Развитие рефлексии и навыков самооценивания

# От контроля к методической поддержке

- Даем ограниченное число четких, заранее известных ориентиров – РО
- Используем различные критерии и их количество в зависимости от конкретных учебных целей
- Используем критериальные матрицы для
  - Обеспечения обратной связи (feedback)
  - Взаимо- и самооценивания
  - Составления листов самопроверки
  - Рефлексии



# Обратная связь

- Мета-анализ 800 исследований в области факторов, влияющих на эффективность обучения
- На первом месте – “immediate and focused feedback”
- Teacher to student
- Student(s) to student(s)
- **Student to teacher**

Hattie, J. (2013). Visible learning

# Feedback

- Очень время- и энерго- затратно
- Можно оптимизировать, используя критериальные оценочные матрицы
- Метод «зеленой ручки» – отмечаем, что было хорошо

# Листы самопроверки (checklists)

Michael Scriven, 1991

1. Коммуникативная задача
  - Мое сочинение содержит 2 аргумента за и 2 против и один контр-аргумент...
2. Лексика
  - Я использовал пять лексических единиц из изученной темы...
3. Грамматика
  - Я проверил согласование подлежащих и сказуемых во всех предложениях...
  - И т.д.

# Листы самопроверки

- Составлять на основе оценочных матриц
- Вносить частотные ошибки
- Прорабатывать с классом до выполнения задания
- Вносить изменения
- Давать задания составлять самим
- Проверять работу товарища, используя ЛС

# Практическое задание 4

- Составьте лист самопроверки для обучения написанию письма, включив наиболее часто повторяющиеся ошибки. Старайтесь употреблять позитивные формулировки

# ЕГЭ: Задание 39

Read the extract from your pen friend's letter. Her name is Alice.

*... I hope you enjoyed your summer holidays. Where did you spend them? Please, tell me about the most interesting things you did.*

*By the way, we are moving house and I am sending you my new address.*

Write a letter to Alice.

In your letter

- tell her about your summer holidays,
- ask 3 questions about the new house.

# ПРЕЗЕНТАЦИИ И ОБСУЖДЕНИЕ

Что это нам дает для повышения  
эффективности обучения?

# 5. Целенаправленность

«Оцениваться должен продукт» И.Л.Бим

- Направленность на успешность решения коммуникативной задачи
- Толерантное отношение к ошибкам (impeding vs. non-impeding errors)
- Типология ошибок
  - Mistakes
    - Errors
    - Slips
    - Fossilized errors
- Accuracy vs. fluency
- Единственный путь исправления ошибок – exposure to the language



# 6. Аутентичность

- Оценивание тех видов деятельности, которые будут нужны в реальных жизненных ситуациях использования иностранного языка
  - Достижение порогового уровня
  - Знание социокультурной специфики
  - Межкультурное общение
  - Поиск информации
- Тестирование?

# 7. Открытость и доступность

- Знакомить в критериями, учить пользоваться ими (assessment FOR learning)
- Обсуждать: что было понятно/непонятно, что детализировать
- Использовать для само и взаимо-оценивания
- Использовать для рефлексии

# 8. Рефлексивность

- Неотрефлексированная деятельность не усвоена
- Важное жизненное умение – необходим опыт!
- Обратная связь
  - *От учителя к обучающемуся*
  - От обучающегося к другому обучающемуся
  - От обучающегося к учителю
- Рефлексию необходимо структурировать
- Использование критериальных матриц

# Преимущества учебной программы, основанной на РО

- Четко поставлены учебные цели
- Учащимся понятны цели обучения и критерии оценивания успешности их достижения
- Из «реципиентов» обучения учащиеся становятся активными участниками процесса
- Процесс оценивания становится более понятным для преподавателей

**Конкретизация учебных целей  
упрощает работу преподавателя,  
давая возможность разбивать  
учебный процесс на  
последовательные обучающие  
циклы**

# Оценивание в обучении, основанном на компетенциях

- Что оцениваем?
- Зачем оцениваем?
- Как оцениваем?
- Сформированность компетентностей
- Выполнена ли задача программы?
- Достигнуты ли запланированные результаты обучения?
- С использованием критериев
- Тестирование проверяет знания, но не деятельность!

# Основные подходы к построению системы оценивания РО в ИЯО

- Оценивание является постоянным процессом, естественным образом интегрированным в образовательную практику.
- Оценивание может быть только критериальным. Основными критериями оценивания выступают ожидаемые результаты, соответствующие учебным целям.
- Критерии оценивания и алгоритм выставления отметки заранее известны и педагогам, и учащимся. Они могут вырабатываться ими совместно.
- Система оценивания выстраивается таким образом, чтобы учащиеся включались в контрольно-оценочную деятельность, приобретая навыки и привычку к самооценке.

# Let's recap:

- Сформированность компетенций проверяется в деятельности
- Цели и РО формулируются
  - С использованием глаголов действий
  - Исходя из принципа студентоцентрированности
- Оцениваем не балльно, а вербально!
- Основной инструмент – критериальная матрица



# Цели занятия:

- вспомнить содержание и структуру ИКК
- Установить взаимосвязь между компетенцией и результатами обучения (РО)
- Ознакомиться с требованиями и подходами к формулировке РО
- Попрактиковаться в применении инструментария оценивания РО в формировании ИКК

# Вопросы?

K

WHAT I ALREADY  
KNOW ABOUT  
ASSESSMENT of  
COMPETENCES

W

WHAT I WANT TO  
KNOW ABOUT  
ASSESSMENT  
of  
COMPETENCES

L

**WHAT I HAVE  
LEARNED  
ABOUT  
ASSESSMENT of  
COMPETENCES**

# Рефлексия

- В чем изменилось ваше отношение к оцениванию ИКК?
- Что вы считаете необходимым для внедрения в повседневную практику?

[epirilipko@hse.ru](mailto:epirilipko@hse.ru)

